HYUNDAI

LES ESSENTIELS

SCIE SAUTEUSE PENDULAIRE
MODELE 81103.1

MODE D'EMPLOI

MANUEL D'UTILISATION D'ORIGINE

ATTENTION : Lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser cet outil. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures, risques d'incendie ou chocs électriques.
Conserver ces instructions pour consultation ultérieure!

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

MISE EN GARDE ! Lire toutes les instructions. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions indiquées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, une brûlure et/ou une blessure sérieuse.
Le terme « outil » dans tous les avertissements indiqués ci-dessous fait référence à votre outil alimenté par le secteur (avec un cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1) **Zone de travail**
   a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée**. Les zones en désordre et sombres sont propices aux accidents.
   b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières**. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
   c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil**. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) **Sécurité électrique**
   a) **Les prises femelles de l'outil électrique doivent être adaptées au socle. Ne jamais modifier la prise femelle de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des prises femelles non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
   b**) Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs**. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
   c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides**. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
   d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir les cordons à l'écart de la chaleur, des lubrifiants, des arêtes vives ou des parties en mouvement**. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
   e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
   f) **Si vous utilisez un outil électroportatif dans un endroit humide utilisez une source d'alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de chocs électriques.

3) **Sécurité des personnes**
   a) **Rester vigilant, surveiller ce que l'on est en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur.
   b) **Utiliser des équipements de sécurité. Toujours porter des lunettes de protection pour les yeux**. Les équipements de sécurité tels que masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures pour l'utilisateur.
   c) **Eviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est sur position « Arrêt » avant de brancher l'outil.** Porter un outil en ayant un doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil dont l'interrupteur est en position « Marche » est source d'accidents.
   d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche**. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut provoquer des blessures pour l'utilisateur.

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

e) **Ne pas se précipiter. Toujours garder une position et un équilibre adaptés à tout moment**. Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux : ils peuvent être happés ou pris par des parties en mouvement. Garder vos cheveux, habits et gants éloignées des parties en mouvement.**

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien connectés et correctement utilisés**. Utiliser ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien

a) **Ne pas forcer sur l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail à faire et de manière plus sûre et plus efficace au régime pour lequel il est construit.

b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice et versa**. Tout outil qui ne peut être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) **Débrancher la prise femelle de la source d'alimentation en courant avant tout réglage, changement d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) **Conserver les outils à l'arrêt dans un endroit situé hors de portée des enfants, et empêcher les personnes qui ne connaissent pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner**. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.

e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage dans les parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** Si une pièce est endommagée, faire réparer votre outil avant utilisation. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) **Garder affûtés et propres les outils de coupe**. Des outils entretenus destinés à couper correctement avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utiliser l'outil, ses accessoires et lames etc..., conformément à ces instructions et de la façon prévue pour le type particulier de l'outil, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser**. Utiliser un outil pour des opérations différentes ce celles pour lesquelles il est conçu pourrait engendrer des situations dangereuses.

5) Entretien

a) **Faire entretenir l'outil par du personnel qualifié, en utilisant des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

BRUITS ET VIBRATIONS

Les valeurs de bruits et de vibration annoncées dans le présent manuel ont été mesurées conformément à la procédure décrites par la norme EN 60745, et peuvent être utilisées pour comparer deux outils électroportatifs entre eux. Elles peuvent également servir de référence pour une estimation préalable d'exposition aux risques vibratoires et sonores.

ATTENTION : Les valeurs vibratoires mesurées au cours de l'utilisation de l'outil peuvent différer des valeurs déclarées dans le présent manuel en fonction des conditions d'utilisation dudit outil. Prendre toutes mesures de sécurité et de prévention appropriées pour protéger l'utilisateur de l'outil en se basant sur une estimation d'exposition au cours d'une utilisation en conditions réelles (en prenant en considération toutes les composantes du cycle d'utilisation, telles que les périodes durant lesquelles l'outil n'est pas en fonctionnement ainsi que celles durant lesquelles il fonctionne à vide).

ATTENTION ET EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

Ne pas jeter votre appareil électroportatif dans les ordures ménagères! Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa réalisation dans les lois nationales, les outils électroportatifs dont on ne peut plus se servir doivent être séparés et suivre une voie de recyclage appropriée

ATTENTION : Afin de réduire le risque d'accidents, l'utilisateur doit lire ce mode d'emploi.

ATTENTION : Porter un masque de protections des poussières.

RECOMMANDATION : Porter des protections auditives.

CONTENU ET CARACTERISTIQUES

Cette scie sauteuse pendulaire, avec variateur de vitesse électronique est capable de couper du bois, du métal et du plastique. L'action pendulaire permet d'obtenir des coupes beaucoup plus lisses.
Diverses lames sont disponibles dans les magasins de bricolage pour couper différents matériaux.
Les chiffres de référence de l'illustration ci-dessous sont utilisés dans tout le présent mode d'emploi.

Caractéristiques :

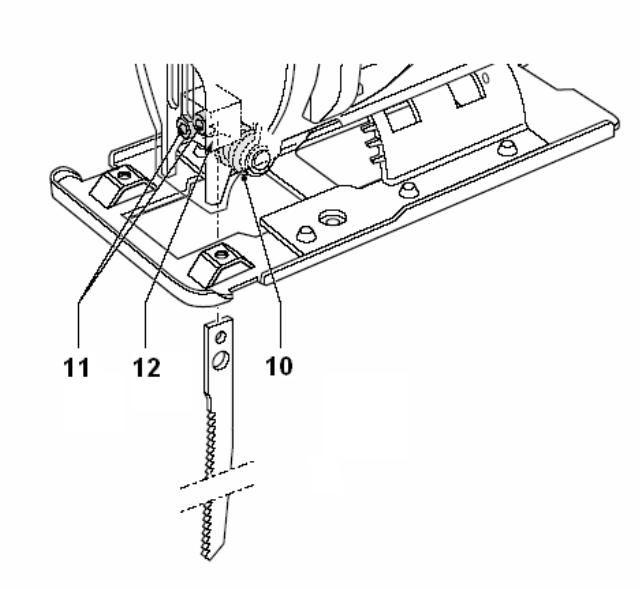
1. Bouton Marche / Arrêt
2. Bouton de sécurité
3. Variateur de vitesse
4. Capot transparent de protection
5. Support de lame
6. Semelle
7. Contrôle fonction pendulaire
8. Support de clé allen
9. Extracteur des poussières

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avant de changer la lame ou de régler la scie, contrôlez que l'outil est débranché de l'alimentation électrique

Mise en place de la lame :

- Contrôler d'abord que l'outil est débranché.
- Soulever le capot de protection (4).
- Déserrer le jeu de vis (11).
- Insérer la lame jusqu'à la butée du porte-lame (12) et vérifier que le dos de la lame s'enclenche bien dans la cannelure du guide lame (10).
- Reserrer fermement le jeu de vis (11).
- Pendant l'utilisation le jeu de vis (11) peut se desserrer sous l'effet des vibration. Vérifier le serrage régulièrement.



Utilisation de la scie :

Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt (1) ne soit pas enfoncé avant de brancher l'appareil.

- Branchez votre scie sauteuse
- Placez votre scie de sorte que la lame soit en contact avec le matériau à couper et que le poids de la scie repose sur la semelle (6)
- Pressez doucement la gâchette (1). La lame commence à bouger.
- La vitesse de la lame dépend de la position du bouton du variateur de vitesse (2).
- La gâchette (1) peut, si nécessaire, être bloquée en position « ON » (marche) en pressant en même temps le bouton de sécurité (2). Une nouvelle pression sur la gâchette (1) débloque la débloquera de la position « ON ».

Ne pas travailler en force, cela occasionnerait des dommages à votre scie et à la lame, et cela génèrerait une qualité médiocre et irrégulière.

MODE D'EMPLOI

Couper du bois :

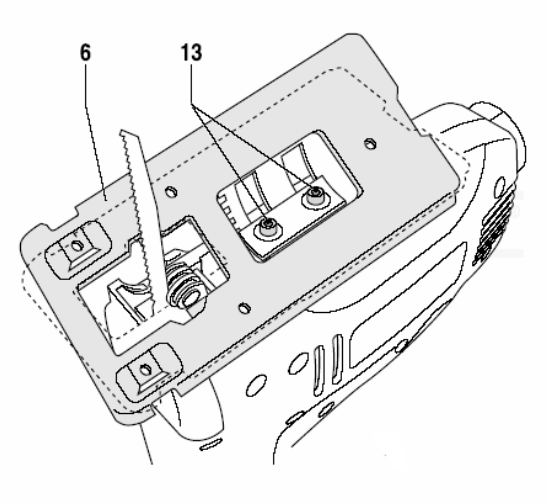
Choisir une qualité de lame. Une grosse denture pour une coupe grossière mais rapide, une denture fine pour une coupe plus lente mais plus précise. Sélectionner une vitesse médiane pour couper du bois. NE PAS FORCER SUR LA MACHINE. Ce sont la machine et sa lame qui coupent, il faut les laisser travailler à leur rythme. En forçant sur la machine (en la poussant trop fort), on l'empêche de travailler correctement.

Couper du plastique :

Utiliser une lame à bois à fine denture, ou une lame métal pour couper les plastiques. Sélectionner une vitesse lente afin de ne pas arracher le matériau. NE PAS FORCER SUR LA MACHINE. Ce sont la machine et sa lame qui coupent, il faut les laisser travailler à leur rythme. En forçant sur la machine (en la poussant trop fort), on l'empêche de travailler correctement.

Couper du métal :

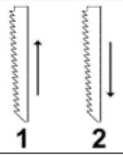
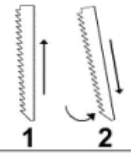
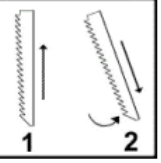
Une lame métal doit être utilisée. Les lames métal ont de petites dents très dures spécialement étudiées. NE PAS FORCER SUR LA MACHINE. Ce sont la machine et sa lame qui coupent, il faut les laisser travailler à leur rythme. En forçant sur la machine (en la poussant trop fort), on l'empêche de travailler correctement.



SEMELLE INCLINABLE POUR COUPES BIAISES :

- Après s'être assuré que la scie soit débranchée, desserrer les vis de fixation de la semelle (13) à l'aide de la clé hexagonale (fournie dans l'emballage).
- Incliner la semelle (6) à l'angle désiré.
- Resserrer fermement les vis de fixation de la semelle (13). La scie sauteuse est prête à l'emploi.

ACTION PENDULAIRE

REGLAGE	MOUVEMENT DE LA LAME
0	
I	
II	

Cette scie est équipée d'une action pendulaire qui s'active au moyen du bouton de contrôle (7) situé sur le côté de l'appareil.
L'action pendulaire utilisée avec un contrôle électronique de vitesse (3) autorise une combinaison parfaite entre la vitesse de coupe et la force d'attaque du matériau. L'action pendulaire signifie que la lame recule dans la phase descendante (pas de coupe).

Lorsque la position "0" est sélectionnée, la lame monte et descend verticalement.
En position 1, la lame recule légèrement durant la phase descendante.
En position 2, la lame recule davantage.
L'action pendulaire réduit les copeaux, procure une coupe plus propre et réduit la charge supportée par la lame.

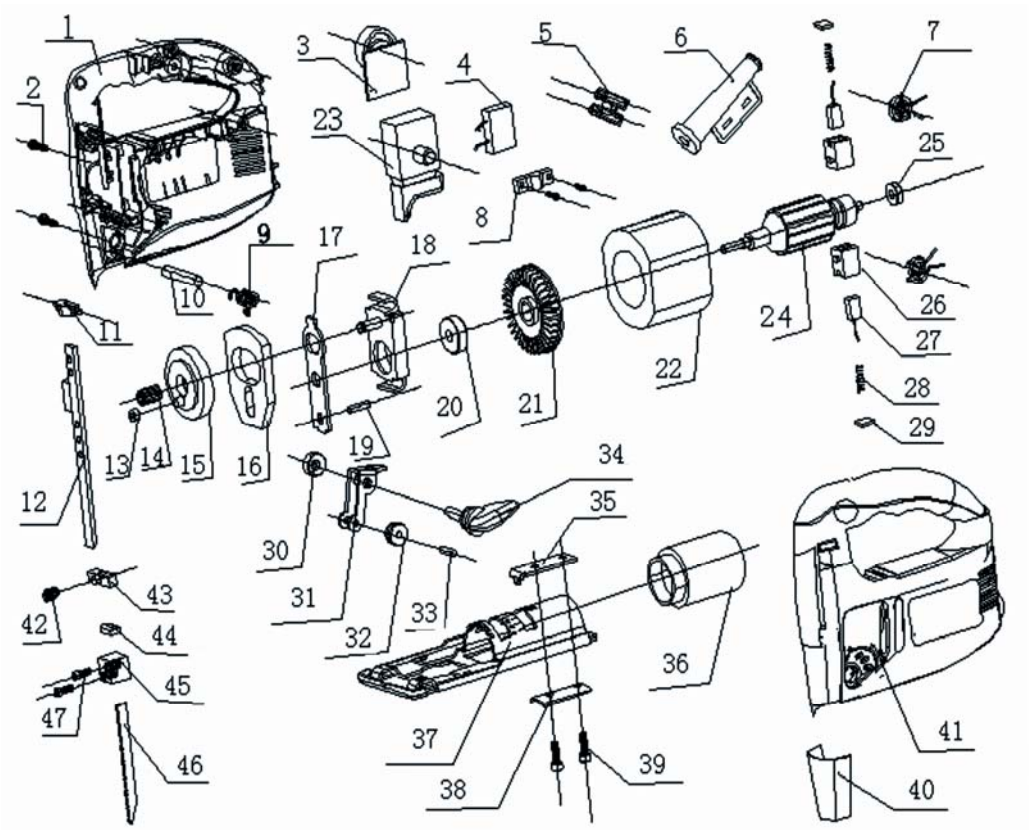
Nous vous suggérons les positions suivantes pour ces différents matériaux :

- Feuille de métal 0
- Acier 0
- Contreplaqué 1-2
- Aluminium 0-1
- Plastiques 1
- Bois 1-2

Variateur de vitesse :

La vitesse de la lame peut être ajustée au moyen du variateur de vitesse (3) situé sur le haut de l'appareil. La position « 1 » est la plus lente et « 6 » est la plus rapide.
La vitesse doit s'ajuster en fonction du matériau à travailler, suffisamment rapide pour avancer vite, suffisamment lente pour assurer une coupe propre et ne pas fatiguer l'appareil.
Généralement les lames fines sont utilisées à vitesse rapide et les lames plus épaisses à vitesse plus lente. Pour la coupe du métal, nous conseillons de lubrifier la lame.

VUE ECLATEE ET LISTE DES COMPOSANTS



N°	Composant	N°	Composant
1	Demi-coque droite	25	Roulement
2	Vis	26	Support de balai
3	Contrôleur de vitesse	27	Balai
4	Résistances	28	Ressort
5	Connecteurs de fils	29	Protège balai
6	Gaine du câble	30	Roulement excentré
7	Condensateurs	31	Support de guidage
8	Anti traction	32	Roue de guidage
9	Ressort	33	Axe
10	Axe	34	Bouton du balancier
11	Butée de guide haute	35	Fixation
12	Axe	36	Extracteur de poussières
13	Joint	37	Fixation
14	Roulement	38	Support de fixation
15	Roulement principal	39	Vis de calage
16	Bloc balancier	40	Capot de protection
17	Mandrin pendulaire	41	Demi-coque gauche
18	Bloc support	42	Ressort
19	Axe	43	Butée de guide basse
20	Roulement	44	Joint
21	Ventilateur	45	Porte lame
22	Stator	46	Lame
23	Gâchette	47	Vis
24	Rotor		

SPECIFICATIONS

Specifications :

Modèle No: 81103.1
Tension-fréquence : 230V ~ 50Hz
Puissance: 710W
Vitesse à vide: 0-3000 tours/min
Profondeur de coupe max. : 65mm (bois) 6mm (acier)
Niveau de pression Acoustique L_{pA}: 86,4 dB (A) Tolérance K=3dB(A)
Niveau d'intensité Acoustique L_{wA}: 97,4 dB (A) Tolérance K=3dB(A)

Valeurs totales des vibrations determinées selon la nome EN60745	
Découpe du métal	$a_{h,cm}$= 4,96 m/s^2
	Tolérance K= 1,5 m/s^2
Découpe du bois	$a_{h,cw}$= 7,76 m/s^2
	Tolérance K= 1,5 m/s^2

Appareil de Classe II Fabriqué en Chine
LICENSED BY HYUNDAI CORPORTATION, KOREA

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ANS. **Conservez votre ticket de caisse!** Si cet appareil présente ou venait à présenter des défectuosités, veuillez le rapporter **à l'endroit où vous l'avez acheté** muni de votre ticket de caisse.
Service Consommateurs (pour info. Produit uniquement. Ne pas retourner votre appareil):
support@sds-europe.com

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous : SDS – 44000 Nantes, France
déclarons que le produit :
Scie sauteuse pendulaire 710W
Modèle 81103.1
est conforme aux normes suivantes, dans leur dernière version :

- EN 60745-1 ; EN 60745-2-11
- EN 55014-1 ; EN 55014-2
- EN 61000-3-2 ; EN 61000-3-3

et satisfait aux dispositions des Directives du Conseil :

- « Machines » 2006/42/CE
- « Basse Tension » 2006/95/CE
- « Compatibilité Electromagnétique » 2004/108/CE
- « Directive DEEE » 2002/96/CE
- « Directive RoHS » 2002/95/CE

Pour SDS :
Jean-Marc Chipot, Gérant

Date : 30/12/2009